



Level 2

# Mane et Muni, les bébés chevreaux

**Author:** Chayadatta Nyupane **Illustrator:** Promina Shreshtha

Translator: Sak Untala



Maman Chèvre a donné naissance à deux nouveaux bébés chèvres.

L'un s'appelle Mane et l'autre, Muni.

Ils sont tous les deux adorables!

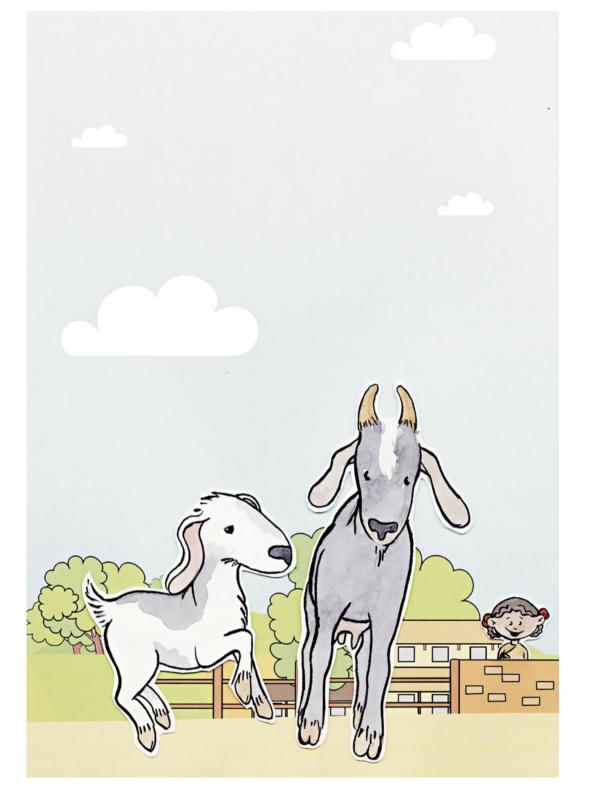


Leurs yeux sont petits et doux, leurs jambes sont soyeuses, leur museau est allongé, leurs queues frétillent.



Écoute Muni bêler très fort.

Il appelle sa maman pour que celle-ci vienne auprès de lui.



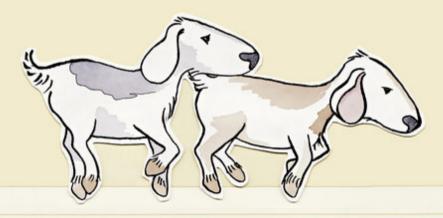
Regarde Muni jouer avec sa maman.

Il sautille à droite, à gauche, il fait des bonds et des cabrioles.



Maman chèvre bêle tandis que ses petits s'enfuient.

« Allez jouer avec vos amis! » semble-t-elle leur dire.

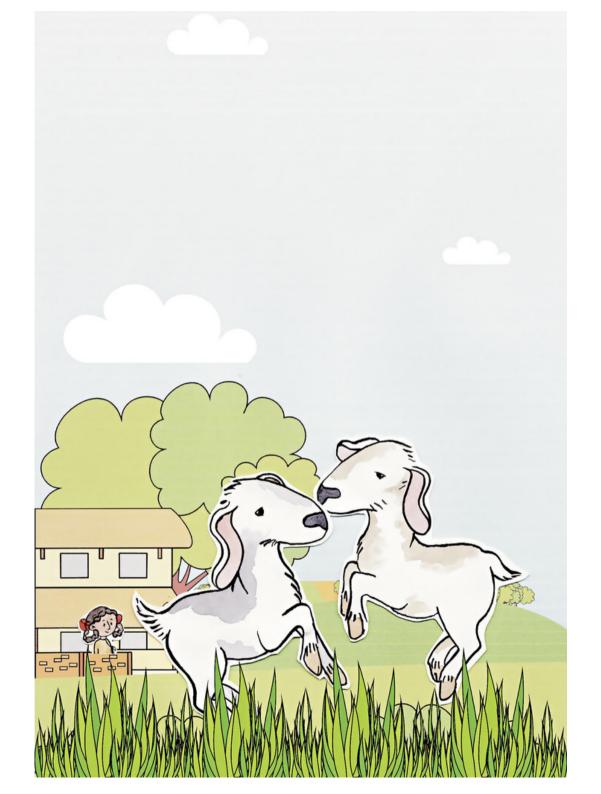




Les petits chevreaux sont ravis de pouvoir batifoler toute la journée.

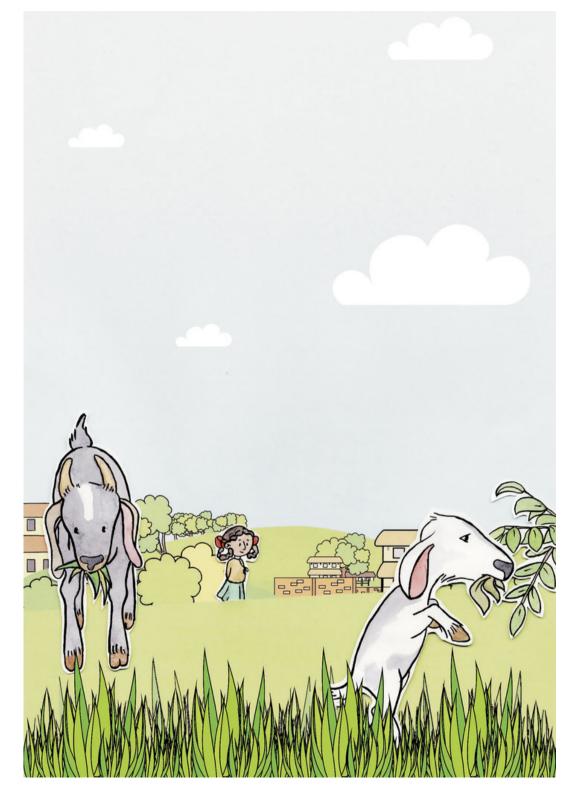


Mais où est donc passé Muni?



Mane et Muni jouent.

Regarde comme ils gambadent ensemble!



Ils mangent de l'herbe et des plantes avant de rentrer.

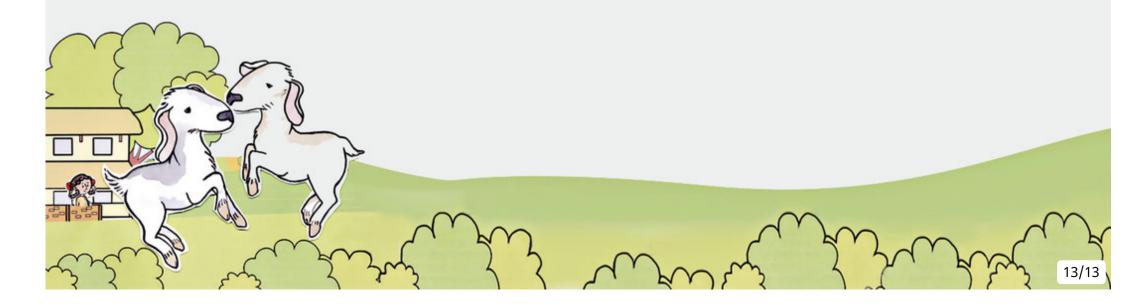
Ah, non, Muni, ne mange pas mes vêtements!





Allez, rentrons vite à la maison avec nos nouveaux petits amis!

Bienvenue à Muni et à Mane, qui chantent, dansent et profitent du monde!





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## Story Attribution:

This story: Mane et Muni, les bébés chevreauxis translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Munni, the Lamb</u>', by <u>Alisha Berger</u>. © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'मुनी पाठी करायो', by <u>Chayadatta Nyupane</u>. © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### **Images Attributions:**

Cover page: A girl holds a lamb, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A girl peeks at three goats, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A girl feeds a lamb, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A girl follows a lamb, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Two goats play, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl looks at two goats from a window by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A mother goat and her two kids by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl searches for a lamb, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Two goats frolicking, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Two goats frolicking, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## **Images Attributions:**

Page 10: Two goats grazing, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: A girl and a goat, by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A girl plays with a kid goat by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Two goats play in the field by Promina Shreshtha © Room to Read, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

## Mane et Muni, les bébés chevreaux

(French)

Maman Chèvre a donné naissance à deux adorables petits bébés chevreaux. Que font-ils toute la journée ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!